

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ОРГАН ПО МОРСКОМУ ДНУ

Ассамблея



Distr.
GENERAL

ISBA/5/A/12
1 September 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятая сессия
Кингстон, Ямайка
9-27 августа 1999 года

РЕШЕНИЕ АССАМБЛЕИ ОТНОСИТЕЛЬНО БЮДЖЕТА МЕЖДУНАРОДНОГО ОРГАНА ПО МОРСКОМУ ДНУ НА 2000 ГОД

Ассамблея Международного органа по морскому дну,

учитывая рекомендации Совета¹,

1. утверждает пересмотренный бюджет Органа на 2000 год² в размере 5 275 200 долл. США;
2. постановляет, с тем чтобы дать Совету возможность завершить в течение 2000 года свою работу над проектом добычного устава, провести в 2000 году две двухнедельные сессии Органа, что не предопределяет будущий распорядок работы Органа;
3. постановляет также, учитывая настроенность всех членов на обеспечение оперативности в работе Органа, в частности на принятие проекта добычного устава в течение 2000 года, и необходимость рационализации работы Органа, отвести при организации работы шестой сессии приоритетное место работе Совета над проектом добычного устава, а заседания построить следующим образом:
 - а) повестка дня первой части сессии будет посвящена рассмотрению Советом проекта добычного устава. Для дальнейшего содействия работе Совета Генеральный секретарь проведет с вновь избранным Председателем Совета, а также с региональными группами и группами, представляющими различные интересы, консультации с целью определить основные проблемные

¹ См. ISBA/5/C/8.

² ISBA/5/A/2/Add.1/Rev.1-ISBA/5/C/2/Add.1/Rev.1.

моменты в связи с проектом устава и наиболее эффективный метод работы, который позволил бы разрешить неурегулированные вопросы;

б) повестка дня второй части сессии будет включать (в течение первой недели двухнедельной сессии) выборы в состав органов и подразделений Органа, работу Финансового комитета, а также завершение работы над проектом добычного устава и его принятие;

4. обращается к членам Органа, включая те государства, которые с прекращением 16 ноября 1998 года временного членства в Органе перестали быть его членами, с призывом как можно скорее погасить свою задолженность по взносам в бюджет Органа за 1998 год и просит Генерального секретаря донести этот призыв до членов Органа;

5. уполномочивает Генерального секретаря в соответствии с рекомендацией, изложенной в пункте 7 доклада Финансового комитета³, установить шкалу взносов на 2000 год на основе шкалы, использованной для регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на 1999 год;

6. постановляет установить взносы в общий административный фонд и Фонд оборотных средств для Вануату и Украины, ставших членами Органа в 1999 году, в таком долевым и стоимостном выражении, как это рекомендовано в пункте 8 доклада Финансового комитета;

7. постановляет также, с тем чтобы позволить Генеральному секретарю изучить возможность сокращения взносов членов в бюджет на 2000 год, уполномочить его использовать неизрасходованные средства из бюджета на 1998 год для погашения расходов, утвержденных по бюджету на 2000 год;

8. постановляет далее уполномочить на 2000 год Генерального секретаря переводить, при необходимости, средства из части 1 в часть 2 бюджета, с тем чтобы дать Органу возможность провести в 2000 году две двухнедельные сессии, а также перераспределять ассигнования между различными разделами бюджета в объеме до 30 процентов от суммы по каждому разделу;

9. постановляет в том случае, если Фонда оборотных средств окажется недостаточно для покрытия дефицита наличности, уполномочить Генерального секретаря привлекать в 2000 году имеющиеся в его распоряжении средства в объеме до 10 процентов от утвержденного бюджета на 2000 год, при условии что заимствованные при этом суммы будут по поступлении взносов или авансов немедленно возмещаться;

10. постановляет также считать авансы и взносы подлежащими уплате в полном объеме в 30-дневный срок после получения от Генерального секретаря уведомления с предложением произвести платеж или же с 1 января 2000 года – в зависимости от того, какая дата наступит позднее;

11. постановляет далее поручить фирме "КПМГ Пит Маруик" провести ревизию финансовой деятельности Органа за 1999 год, не предпринимая возможность продления этого поручения.

³ ISBA/5/A/8-ISBA/5/C/7.